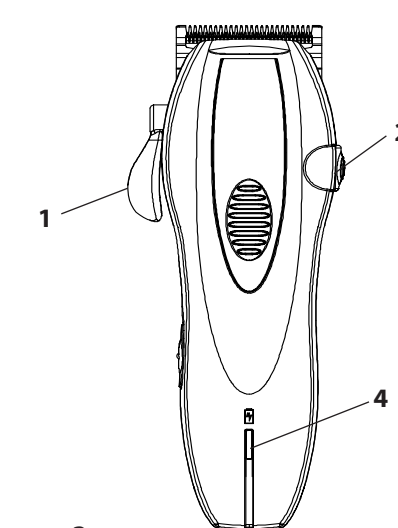


CHEVEUX - HAIR

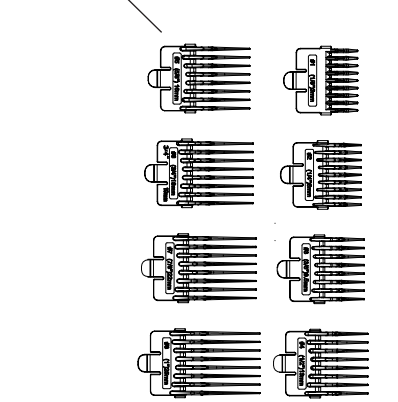
PRO 45



Made in China



E933E



FRANÇAIS

E933E
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE

- Lames:
Couteau mobile: acier inoxydable
Couteau fixe: acier inoxydable
- Réglage précis de la hauteur de coupe grâce au levier ajustable sur 5 positions (1)
- Fonction Turbo pour augmenter la puissance de coupe si nécessaire (2)
- 8 guides de coupe numérotés (de 1 à 8) : 3mm, 6mm, 9,5mm, 13mm, 16mm, 19mm, 22,5mm, 25mm (3)
- Rechargeable
- Témoin lumineux de mise sous tension (4)
- Interrupteur 0/1
- Peigne de coiffeur, brossse de nettoyage, protège-lame, huile

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL
Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures tous les 3 mois environ. De plus, la pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets (un cycle de 16 heures suivi de deux cycles de 8 heures).

CHARGER LA TONDEUSE

1. Insérer la fiche de chargement dans la base de l'appareil et brancher l'adaptateur sur le secteur. Vérifier que le voyant lumineux est allumé, indiquant que l'appareil est en charge.
2. Lorsque la tondeuse est complètement chargée, débrancher l'adaptateur.
3. Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant 30 minutes.
4. Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la charger pendant 16 heures.
5. La durée des charges suivantes est de 8 heures.

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE

Cette tondeuse est fournie avec 8 guides de coupe.
Important: toujours placer le guide de coupe AVANT d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour changer le guide.
• Placer d'abord le guide de coupe sur les dents de la tondeuse puis appuyer sur l'arrière du guide jusqu'au clic.
• Pour le retirer, détacher d'abord l'arrière du guide puis le soulever.

LEVIER D'AJUSTEMENT

Le levier d'ajustement réglable sur 5 positions permet un réglage encore plus précis de la hauteur de coupe.
• Pour augmenter la hauteur de coupe, baisser le levier.
• Pour diminuer la hauteur de coupe, relever le levier.

FONCTION TURBO

Pour un coup d'accélération de la puissance de coupe, vous avez la possibilité d'activer la fonction turbo en appuyant sur le bouton turbo. L'augmentation de la puissance et de la vitesse de coupe ainsi obtenue vous permettra de continuer à tailler même les zones de coupe les plus difficiles.

PRÉPARATION

- Avant toute utilisation, s'assurer que les lames sont propres.
- Utiliser de préférence la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement démêlés.
- S'assurer que la tondeuse est suffisamment chargée.

ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation :
• Retirer le guide de coupe, le rincer sous l'eau courante et le sécher complètement avant de le ranger.
• Utiliser la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux.
- Ne pas dévisser les lames.

- Un entretien régulier des lames est nécessaire pour assurer la bonne performance de votre tondeuse. Pour cela, utiliser exclusivement l'huile fournie. Allumer la tondeuse et déposer quelques gouttes d'huile sur les lames. L'huile fournie a été formulée spécialement pour les tondeuses, elle ne s'évaporer pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

E933E
Please carefully read the safety instructions before using the appliance.

PRODUCT FEATURES

- Blades:
Moveable blade: stainless steel
Fixed Blade: stainless steel
- Taper control with 5-position lever for fine cut adjustment (1)
- Turbo boost for extra cutting power when needed most (2)
- 8 x comb guides (grades 1-8) : 3mm, 6mm, 9.5mm, 13mm, 16mm, 19mm, 22.5mm, 25mm (3)
- Rechargeable
- Power indicator light (4)
- 0/1 switch
- Barber's comb, cleaning brush, blade guard lubricating oil

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT
To obtain and maintain the longest battery life possible, allow it to charge for 16 hours approximately every three months. Moreover, full battery life of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles (one 16-hour cycle followed by two 8-hour cycles).

TO CHARGE THE APPLIANCE:

1. Insert the adaptor into the base of the appliance, plug in to a suitable mains socket and switch off. The charging indicator will illuminate when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.
2. Once the appliance is fully charged, unplug the adaptor from the mains.
3. A full charge will allow you 30 minutes of autonomous use.
4. Before using the clipper for the first time, allow it to charge for 16 hours.
5. Subsequent charges should be 8 hours.

COMB GUIDES

This appliance is supplied with 8 comb guides.
Important: to attach a comb guide, ensure the appliance is switched off.
• Position the comb guide over the front of the clipper blade and slide over the head. Push and click the rear of the comb guide into position.
• To remove the comb guide, ensure the appliance is switched off. Push the tab on the rear of the comb guide away from the head and lift off.

TAPER CONTROL

The taper control with 5-position lever enables fine cut adjustment for precision clipping.
• To increase the cutting length, push the lever down.
• To reduce the cutting length, push the lever up.

TURBO

For an extra burst of power, push the TURBO button on the top side of the clipper. This will boost the motor of your clipper, producing faster cutting action and increased cutting power for the more difficult cutting tasks.

PREPARATION FOR USE

- Always inspect the appliance before use to ensure the clipper blades are free from hair, debris etc.
- For best performance, use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.
- Ensure the appliance is sufficiently charged.

CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:
• Remove the comb guide after use. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
• Using the cleaning brush, brush and blow away any remaining hair.
- Do not disassemble the blades.

- To preserve your clipper's efficiency, we recommend cleaning the blades regularly. After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

E933E
Bitte lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

BESTANDTEILE DES HAARSCHNEIDERS

- Klingen:
Mobile Klingen: Edelstahl
Feste Klingen: Edelstahl
- Genaue Einstellung der Schnitthöhe über einen 5-Stufen-Hebelschalter (1)
- Turbo-Funktion zur Steigerung der Schneidleistung bei Bedarf (2)
- 8 nummerierte Scherführungen (von 1 bis 8) : 3 mm, 6 mm, 9,5 mm, 13 mm, 16 mm, 19 mm, 22,5 mm, 25 mm (3)
- Wiederaufladbar
- Betriebsspannungs-Anzeigelampe (4)
- 0/1-Schalter
- Styling-Kamm, Reinigungsbürste, Klingenschutz, Schmieröl

WICHTIGER HINWEIS ZU DEN NI-MH-AKKUS DES GERÄTS
Um eine möglichst hohe Autonomie der Akkus zu erzielen und zu bewahren, laden Sie das Gerät etwa alle 3 Monate 16 Stunden lang auf. Außerdem wird die volle Autonomie des Produkts erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht (zuerst ein Ladezyklus von 16 Stunden und danach zwei Ladezyklen von je 8 Stunden).

AUFLADEN DES HAARSCHNEIDERS

1. Schließen Sie den Ladestecker an die Unterseite des Geräts und den Adapter an die Netzsteckdose an. Überprüfen Sie, ob die Kontrolllampe brandt, um aan te geven dat het apparaat geladen wordt.
2. Wenn der Haarschneider vollständig aufgeladen ist, ziehen Sie den Adapter ab.
3. Nach einem vollständigen Ladeintervall kann der Haarschneider 30 Minuten lang betrieben werden.
4. Laden Sie den Haarschneider vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden lang auf.
5. Die anschließenden Ladezeiten betragen 8 Stunden.

EINSATZ DER SCHERFÜHRUNGEN

Dieser Haarschneider verfügt über 8 Scherführungen.
Wichtig: Setzen Sie die Scherführung grundsätzlich VOR der Inbetriebnahme des Haarschneiders auf und schalten Sie den Haarschneider aus, um die Scherführung auszuwechseln.
• Setzen Sie zunächst die Scherführung auf die Zahnspitzen des Haarschneiders auf und drücken Sie auf die Rückseite der Scherführung, bis es klickt.
• Zum Abnehmen der Scherführung lösen Sie zunächst die Rückseite und ziehen Sie sie dann nach oben.

HEBELSCHALTER

Der 5-Stufen-Hebelschalter ermöglicht eine noch präzisere Einstellung der Schnitthöhe.
• Stellen Sie den Hebelschalter nach unten, um die Schnitthöhe zu steigern.
• Stellen Sie den Hebelschalter nach oben, um die Schnitthöhe zu verringern.

TURBOFUNKTION

Für eine vorübergehende Beschleunigung der Schneidleistung haben Sie die Möglichkeit, durch Betätigen der Turbotaste die Turbofunktion zu aktivieren. Die somit erzielte Steigerung der Schneidleistung und -geschwindigkeit garantiert Ihnen selbst in den schwierigsten Bereichen optimale Ergebnisse.

VORBEREITUNG

- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Klingen sauber sind.
- Verwenden Sie den Haarschneider vorzugsweise auf gewaschenem, getrocknetem und gut durchgekämmtm Haar.
- Sicherstellen, dass der Haarschneider ausreichend aufgeladen ist.

PFLEGE

Um optimale Leistungsergebnisse zu garantieren, muss das Gerät nach jedem Gebrauch gereinigt werden:
• Entfernen Sie die Scherführung, spülen Sie sie unter Leitungswasser ab und trocknen Sie sie vor dem Verstauben sorgfältig ab.
• Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um die Haare zu entfernen.
- Schrauben Sie die Klingen nicht ab.

- Für eine starke Betriebsleistung Ihres Haarschneiders ist eine regelmäßige Pflege der Klingen erforderlich. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte Schmieröl. Schalten Sie den Haarschneider ein und geben Sie einige Tropfen Öl auf die Klingen. Das mitgelieferte Schmieröl wurde speziell für Haar- und Bartschneider entwickelt, es verdunstet nicht und beeinträchtigt keinesfalls die Betriebsgeschwindigkeit der Klingen des Haarschneiders.

NEDERLANDS

E933E
Lees nauwkeurig de veiligheidsvoorschriften voordat u het apparaat gaat gebruiken.

KENMERKEN VAN DE TONDEUSE

- Messen:
Mobiel mes: roestvrij staal
Vast mes: roestvrij staal
- Nauwkeurige instelling van de kniplengte met behulp van de op 5 posities instelbare hendel (1)
- Turbofunctie om indien nodig de knipkracht te verhogen (2)
- 8 genummerde trimkammen (van 1 tot 8) : 3 mm, 6 mm, 9,5 mm, 13 mm, 16 mm, 19 mm, 22,5 mm, 25 mm (3)
- Opladbaar
- Spanningscontrolelampje (4)
- Schakelaar 0/1
- Kapperskam, reinigingsborsteltje, mesbeschermmer, olie

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIËN VAN DIT APPARAAT
Om de grootst mogelijke autonomie van de batterijen te bereiken en in stand te houden, moet u deze gedurende 16 uur voor het eerste gebruik en ongeveer om de drie maanden opladen. De volle autonomie van het product wordt pas bereikt na drie volledige laadcycli (een cyclus van 16 uur gevolgd door twee cycli van 8 uur).

DE TONDEUSE OPLADEN

1. Steek de oplaadstekker in de onderkant van het apparaat en sluit de adapter op de netspanning aan. Controleer of het controlelampje brandt, om aan te geven dat het apparaat geladen wordt.
2. Ontkoppel de adapter wanneer de tondeuse geheel geladen is.
3. Na een volledige oplaadcyclus kunt u de tondeuse gedurende 30 minuten gebruiken.
4. Voordat u de tondeuse voor het eerst gebruikt, moet u deze gedurende 16 uur opladen.
5. Hierna duurt het opladen 8 uur.

GEbruIK VAN DE TRIMKAMMEN

Deze tondeuse wordt geleverd met 8 trimkammen.
Belangrijk: de trimkam altijd plaatsen VOORDAT u de tondeuse inschakelt, en de tondeuse altijd uitschakelen om de trimkam te verwisselen.
• Eerst de trimkam op de tanden van de tondeuse plaatsen, vervolgens op de achterkant van de kam drukken tot u een klik hoort.
• Om de kam te verwijderen maakt u eerst de achterkant los en tilt u de trimkam op.

INSTELHENDEL

De instelhendel met 5 posities maakt nog nauwkeuriger instellen van de kniplengte mogelijk.
• Om de kniplengte te verhogen, duwt u de hendel naar onder.
• Om de kniplengte te verlagen, duwt u de hendel naar boven.

TURBOFUNCTIE

Om de knipkracht te verhogen, kunt u de turbofunctie inschakelen door op de turboknop te drukken. Dankzij de zo verkregen verhoging van de knipkracht en -snelheid kunt u zelfs moeilijke zones knippen.

VOORBEREIDING

- Verzeker u er voor elk gebruik van dat de messen schoon zijn.
- Gebruik de tondeuse bij voorkeur op schoon, droog en geheel doorgekamd haar.
- Zorg ervoor dat de tondeuse voldoende opgeladen is.

ONDERHOUD

Om optimale prestaties te garanderen, moet het apparaat na elk gebruik gereinigd worden:
• Verwijder de trimkam, spoel deze af onder stromend water en droog hem volledig voordat u hem opbergt.
• Gebruik de reinigingsborstel om de haartjes te verwijderen.
- De messen niet losschroeven.

- Regelmatig onderhoud van de messen is noodzakelijk om een goede werking van uw tondeuse te garanderen. Hiertoe mag u uitsluitend de meegeleverde olie gebruiken. De tondeuse inschakelen en een paar druppels olie op de messen plaatsen. De meegeleverde olie is speciaal samengesteld voor tondeuses, hij verdampst niet en vertraagt de messen van de tondeuse niet.

ITALIANO

E933E
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

CARATTERISTICHE DEL TAGLIACAPELLI

- Lame:
Cuchilla móvil: acero inoxidable
Cuchilla fissa: acciaio inossidabile
- Regolazione precisa dell'altezza del taglio, grazie alla leva regolabile a 5 posizioni (1)
- Funzione Turbo per aumentare, se necessario, la potenza del taglio (2)
- 8 guide di taglio numerate (da 1 a 8) : 3mm, 6mm, 9,5mm, 13mm, 16mm, 19mm, 22,5mm, 25mm (3)
- Ricaricabile
- Spia luminosa di carica (4)
- Interruttore 0/1
- Pettine da parrucchiere, spazzola per la pulizia, proteggi lama, olio

INFORMAZIONI IMPORTANTI RELATIVE ALLE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO
Per ottenere e mantenere la massima autonomia delle batterie, eseguirne una ricarica di 16 ore ogni 3 mesi circa. Inoltre, si raggiungerà la massima autonomia solo dopo 3 cicli completi di ricarica (un ciclo di 16 ore seguito da due cicli di 8 ore).

CARICARE IL TAGLIACAPELLI

1. Inserire la spina per la ricarica nella base dell'apparecchio e collegare l'adattatore alla rete elettrica. Verificare che la spia luminosa, indicante che l'apparecchio è in carica, sia accesa.
2. Quando il tagliacapelli è completamente carico, scollegare l'adattatore.
3. Una carica completa consente di utilizzare il tagliacapelli per 30 minuti.
4. Prima di utilizzare il tagliacapelli la prima volta, lasciarlo in carica per 16 ore.
5. La durata delle ricariche successive è di 8 ore.

UTILIZZO DELLE GUIDE DI TAGLIO

Il tagliacapelli è fornito con 8 guide di taglio.
Importante: posizionare sempre la guida di taglio PRIMA di accendere il tagliacapelli, spegnere sempre il tagliacapelli per cambiare la guida.
• Posizionare prima la guida di taglio sui denti del tagliacapelli, quindi premere la parte posteriore della guida fino a sentire uno scatto.
• Per toglierla, staccare prima la parte posteriore della guida, quindi sollevarla.

LEVA REGOLABILE

Le va di regolazione ha 5 diverse posizioni di regolazione che consentono di ottenere un'altezza del taglio ancora più precisa.
• Per aumentare l'altezza del taglio, abbassare la leva.
• Per diminuire l'altezza del taglio, sollevare la leva.

FUNZIONE TURBO

Premendo sul pulsante turbo è possibile imprimere un'accelerazione alla potenza del taglio, attivando la funzione turbo. L'aumento della potenza e della velocità del taglio consentono pertanto di insistere anche nelle zone di taglio più difficili da raggiungere.

PREPARAZIONE

- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che le lame siano pulite.
- Utilizzare il tagliacapelli su capelli preferibilmente puliti, asciutti e completamente sciolti.
- Assicurarsi che il clipper sia sufficientemente carico.

MANUTENZIONE

Per garantire prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo:
• Togliere la guida di taglio, sciacquarla sotto l'acqua corrente e asciugarla completamente prima di riporla.
• Per togliere i residui di capelli, utilizzare la spazzola per la pulizia.
- Non svitare le lame.

- Per assicurare il buon funzionamento del suo tagliacapelli, è necessaria una manutenzione regolare delle lame. A tale scopo, utilizzare esclusivamente l'olio fornito. Accendere il tagliacapelli e lasciar cadere qualche goccia d'olio sulle lame. L'olio fornito è stato formulato per i tagliacapelli, non evapora e non rallenta le lame.

ESPAÑOL

E933E
¡Lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DEL CORTAPELO

- Cuchillas:
Lámina móvil: acero inoxidable
Cuchilla fija: acero inoxidable
- Regulación de la longitud de corte de gran precisión gracias a la palanca ajustable con 5 posiciones (1)
- Función Turbo para aumentar la potencia de corte en caso necesario (2)
- 8 guías de corte numeradas (del 1 al 8) : 3mm, 6mm, 9,5 mm, 13mm, 16mm, 19mm, 22,5mm, 25mm (3)
- Recargable
- Indicador de carga luminoso (4)
- Interruptor 0/1
- Peine, cepillo de limpieza, protector de la hoja de corte, aceite

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS PILAS NI-MH DE ESTE APARATO
Para que las pilas obtengan y conserven la mayor autonomía posible, realice una carga de dieciséis horas aproximadamente cada tres meses. Debe tener en cuenta que no se alcanzará la plena autonomía del producto hasta después de tres ciclos de carga completos (un ciclo de dieciséis horas seguido de dos ciclos de ocho horas).

CARGA DEL CORTAPELO

1. Inserte la clavija de carga en la base del aparato y conecte el adaptador a la red eléctrica. Compruebe que el indicador luminoso se enciende, lo cual indica que el aparato se está cargando.
2. Cuando el cortapelo esté completamente cargado, desconecte el adaptador.
3. Una carga completa permite utilizar el cortapelo durante 30 minutos.
4. Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cárguelo durante 16 horas.
5. La duración de las cargas sucesivas es de 8 horas.

UTILIZACIÓN DE LAS GUÍAS DE CORTE

Este cortapelo se suministra con 8 guías de corte.
Importante: coloque siempre la guía de corte ANTES de ligar o apagar e deslígue-o para trocar de guía.
• Primero coloque o guia de corte sobre os dentes do aparador e depois pressione a parte traseira do guia até ouvir um clique.
• Para remover o guia, desencaixe primeiro a parte traseira e depois levante-o.

PALANCA DE AJUSTE

La palanca de ajuste regulable con 5 posiciones permite un ajuste aún más preciso de la altura de corte.
• Para aumentar la altura de corte, baje la palanca.
• Para disminuir la altura de corte, suba la palanca.

FUNCIÓN TURBO

Para acelerar la potencia de corte, puede activar la función turbo pulsando el botón turbo. El aumento de la potencia y de la velocidad de corte le permitirá seguir cortando incluso las zonas más difíciles.

PREPARACIÓN

- Antes de usar el aparato, asegúrese de que las cuchillas están limpias.
- Utilice preferentemente el cortapelo sobre el cabello limpio, seco y completamente desembarazado.
- Compruebe que el cortapelo está completamente cargado.

MANUTENIMIENTO

Para garantizar un resultado óptimo, limpie el aparato después de cada uso:
• Retire la guía de corte, lávela bajo el grifo y séquela completamente antes de guardarla.
• Utilice el cepillo de limpieza para eliminar el cabello.
- No desatornille las cuchillas.

- Para asegurar el buen funcionamiento de su cortapelo, es necesario realizar un mantenimiento regular. Para ello, utilice exclusivamente el aceite suministrado. Encienda el cortapelo y vierta algunas gotas de aceite en las cuchillas. El aceite suministrado está especialmente formulado para cortapelos, no se evaporará y no ralentizará la velocidad de las cuchillas.

PORTUGUÊS

E933E
Queira ler atentamente as indicações de segurança antes de utilizar o aparelho.

CARACTERÍSTICAS DO APARADOR

- Lâminas:
Lâmina móvel: aço inoxidável
Lâmina fixa: aço inoxidável
- Regulação precisa do comprimento de corte graças à alavanca ajustável em 5 posições (1)
- Função Turbo para aumentar a potência de corte, se necessário (2)
- 8 guías de corte numeradas (de 1 a 8) : 3 mm, 6 mm, 9,5 mm, 13 mm, 16 mm, 19 mm, 22,5 mm, 25 mm (3)
- Recarregável
- Indicador luminoso de colocação sob tensão (4)
- Interruptor 0/1
- Pente de cabeleireiro, escova de limpeza, protetor de lâminas, óleo

INFORMAÇÕES IMPORTANTES RELATIVAMENTE ÀS BATERIAS NI-MH DESTE DISPOSITIVO
Para atingir e preservar a maior autonomia possível das baterias, efetue um carregamento de 16 horas a cada 3 meses. Além disso, a autonomia completa do produto só será atingida após 3 ciclos de carga completos (um ciclo de 16 horas, seguido de dois ciclos de 8 horas).

CARREGAR O APARADOR

1. Introduza a ficha de carregamento na base do aparelho e ligue o adaptador a uma tomada. Certifique-se de que o indicador luminoso acende, indicando que o aparelho está a carregar.
2. Quando o aparador estiver totalmente carregado, retire o adaptador da tomada.
3. Uma carga completa permite utilizar o aparador durante 30 minutos.
4. Antes de utilizar o aparador pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas.
5. Os carregamentos seguintes terão uma duração de 8 horas.

UTILIZAÇÃO DOS GUÍAS DE CORTE

Este aparador é fornecido com 8 guias de corte.
Importante: coloque sempre o guia de corte ANTES de ligar o aparador e desligue-o para trocar de guia.
• Primeiro coloque o guia de corte sobre os dentes do aparador e depois pressione a parte traseira do guia até ouvir um clique.
• Para remover o guia, desencaixe primeiro a parte traseira e depois levante-o.

ALAVANCA DE AJUSTE

A alavanca de ajuste regulável em 5 posições permite uma regulação ainda mais precisa do comprimento de corte.
• Para aumentar o comprimento de corte, baixe a alavanca.
• Para diminuir o comprimento de corte, levante a alavanca.

FUNÇÃO TURBO

Para aumentar um pouco a potência de corte, pode ativar a função turbo pressionando o botão turbo. O aumento da potência e da velocidade de corte obtido desta forma permite-lhe continuar a aparar mesmo as zonas onde o corte é mais difícil.

PREPARAÇÃO

- Antes de qualquer utilização, certifique-se de que as lâminas estão limpas.
- Utilize o aparador preferencialmente em cabelos limpos, secos e completamente desembaraçados.
- Certifique-se que o aparador se encontra suficientemente carregado.

MANUTENÇÃO

Para garantir um desempenho ideal, o aparelho deve ser limpo após cada utilização:
• Retire o guia de corte, lave-o

SVENSKA
E933E
Läs säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder apparaten.
PRODUKTEGENSKAPER
- Blad: Rörligt blad: rostfritt stål Fast blad: rostfritt stål
- Exakt reglering av klipplängd tack vare spaken som kan justeras i 5 lägen (1)
- Turbokonstruktion som ökar klippeffekten vid behov (2)
- 8 numererade distanskammar (från 1 till 8): 3 mm, 6 mm, 9,5 mm, 13 mm, 16 mm, 19 mm, 22,5 mm, 25 mm (3)
- Laddningsbar
- Indikatorlampa för spänning (4)
- Strömbrytare 0/1
- Frisörkam, rengöringsborste, bladskydd, olja

VIKTIG INFORMATION OM NI-MH-BATTERIENA I DENNA APPARAT
För att uppnå och upprätthålla längsta möjliga batteritid ska batteriet laddas i 16 timmar ungefär var tredje månad. Fullständigt batteritid uppnås dessutom först efter cirka tre fullständiga laddningscykler (en cykel på 16 timmar följt av två cykler på 8 timmar).

- LADDA TRIMMERN**
- Anslut laddningskabeln till apparatens bas och anslut adaptern till väggkontakten. Kontrollera att ljusindikatorn lyser, vilket betyder att apparaten laddas.
 - När trimmern är helt laddad drar du ur adaptern.
 - Apparaten kan användas i minst 30 minuter då den är full-laddad.
 - Ladda apparaten i 16 timmar innan du använder den för första gången.
 - Efterföljande laddningar bör pågå i 8 timmar.

ANVÄNDA DISTANSKAMMARNA
Denna trimmer levereras med 8 distanskammar.
Viktigt: Sätt alltid på distanskammen INNAN du sätter igång klipparen, och stäng av den innan du byter distanskam.
• Placera först distanskammen på klipparens skärblad och tryck ned kammens baksida tills ett klick hörs.
• Ta bort kammen genom att lösgöra baksidan och sedan lyfta bort den.

REGLERSPAK
Reglerspaken kan placeras i 5 olika positioner som ger ännu exaktare klipplängd.
• För spaken nedåt om du vill öka klipplängden.
• För spaken uppåt om du vill minska klipplängden.

TURBOFUNKTION
Om du vill öka klippeffekten tillfälligt kan du aktivera turbo-funktionen genom att trycka på turboknappen. Tack vare den ökade klippeffekten och -hastigheten kan du fortstätta att klippa även på svårbehandlade områden.

FÖRBEREDELSER
• Kontrollera att bladen är rena innan du använder apparaten.
• Kontrollera att bladen är rena innan du använder apparaten.
• Se till att trimmern är tillräckligt laddad.

UNDERHÅLL
För att garantera optimal prestanda måste apparaten rengöras efter varje användning:
• Ta bort distanskammen, skölj av den under rinnande vatten och låt den torka helt innan du ställer undan den.
• Avlägsna hår med hjälp av rengöringsborsten.
• **-Skruva inte loss bladen.**

• Regelbundet underhåll av bladen är nödvändigt för att trimmern ska fungera korrekt. Använd endast den medföljande oljan till detta. Sätt igång trimmern och applicera några drop-par olja på bladen. Den medföljande oljan har framställts särskilt för trimmern, vilket innebär att den inte avunstar och inte gör apparaten långsamare.

NORSK
E933E
Les sikkerhetsreglene grundig før apparatet tas i bruk.
TRIMMERENS PRODUKTEGENSKAPER
- Blader: Bevegelig blad: rustfritt stål Fast blad: rustfritt stål
- Reguleringspake for 5 lengder gir nøyaktigt klippelengde (1)
- Turbofunksjon som øker klippeffekten ved behov (2)
- 8 nummererte klippeskammer (fra 1 til 8): 3 mm, 6 mm, 9,5 mm, 13 mm, 16 mm, 19 mm, 22,5 mm, 25 mm (3)
- Oppdåbar
- Spenningsindikatorlys (4)
- Strømbryter 0/1
- Frisørkam, rengjøringsborste, bladbeskyttelse, olje

VIKTIG INFORMASJON OM NI-MH-BATTERIENE I DETTE APPARATET
För å oppnå og bevare en så høy batteritid som mulig, utfør en oppladning i 16 timer omtrent hver 3. måned. I tillegg vil ikke produktets fulle batteritid være oppnådd for etter 3 komplette ladesykler (en syklus på 16 timer, etterfulgt av to sykler på 8 timer).

LADETRIMMERN

- Koble ledetekabeln til apparatets base og adapteret til strømkontakten. Kontroller at spenningsindikatoren lyser, hvilket betyr at apparatet lades.
- Trekk ut adapteren når trimmeren er ferdig ladet.
- En fullstendig oppladning gjør det mulig å bruke trimmeren i 30 minutter.
- Lad apparatet i 16 timer for du bruker det for første gang.
- Varigheten på de følgende oppladninger er 8 timer.

SLIK BRUKER DU KLIPPEKAMMENE
Trimmeren leveres med 8 klippeskammer.
Viktigt: Sett alltid på klippeskammen FØR du slår på trimmeren og slå den av når du skal skifte kam.
• Sett først klippeskammen på klipperens skjærebblad og trykk ned kammens bakside til du hører et klikk.
• For å ta den av, løsner du først baksiden av klippeskammen og løfter den ut.

REGULERINGSSPAK
Med reguleringsspaken kan du velge mellom 5 posisjoner som gir presis klippelengde.
• Før spaken nedover om du vil øke klippelengden.
• Før spaken oppover om du vil minske klippelengden.

TURBOFUNKSJON
Hvis du vil øke klippeffekten tilfellig kan du aktivere turbofunksjonen ved å trykke på turboknappen. Med økt klippe- og hastighetseffekt kan du fortsette å klippe på steder som er vanskelige å behandle.

FØRBEREDELSER
• Kontroller at bladene er rene før du bruker apparatet.
• Bruk trimmeren fortrinnsvis på rent, tørt og utreddt hår.
• Sørg for at trimmeren er tilstrekkelig ladet.

VEDLIKEHOLD
Apparatet må rengjøres etter hver bruk for optimal prestanda:
• Ta av klippeskammen, skyll den under rinnende vann og la den tørke fullstendig for du legger den bort.
• Børst av hår med rengjøringsborsten.
• **-Bladene må ikke skrues løs.**

• Regelmessig vedlikehold av bladene er nødvendig for at trimmern skal fungere korrekt. Bruk kun den medfølgende oljen til dette. Start trimmeren og tilsett noen dråper olje på bladene. Den medfølgende oljen er utviklet spesielt for trimmere, den fordamper ikke og senker ikke knivbladenes hastighet.

SUOMI
E933E
<p> Les huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä.</p>
LEIKKURIN OMINAISUDET
- Terät: Liikkuva terä: ruostumatonta terästä Kiinteä terä: ruostumatonta terästä
- Tarkka leikkuukorkeuden säätö 5-asentoisella säätimellä (1)
- Turbo toiminto tehostaa tarvittaessa leikkuuvoimaa (2)
- 8 numeroitua leikkuuohjainta (1–8) : 3 mm, 6 mm, 9,5 mm, 13 mm, 16 mm, 19 mm, 22,5 mm, 25 mm (3)
- Ladattava
- Jännitteen merkkivalo (4)
- Virtakytkin 0/1
- Frisörkam, rengjousharja, puhdistusharja, teräsuojus, öljy

TÄRKEÄÄ TIETOA TÄMÄN LAITTEEN NI-MH-AKUISTA
Akut saavuttavat ja säilyttävät varauskynsänsä huipun, kun niitä ladataan 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä sekä uudelleen n. 3 kuukauden välein. Akut saavuttavat parhaan varauskynsänsä vasta kolmen täyteenlatauksen jälkeen (yksi 16 tunnin lataus ja sen jälkeen kaksi 8 tunnin latausta).

LEIKKURIN LATAAMINEN

- Työnnä latauspistoke laiteluustaan ja kytke pistoke verkkoliitäntään. Varmista, että merkkivalo palaa ilmaisten laitteen lautautuvan.
- Kun leikkuri on latautunut täyteen, irrota pistoke pistorasista.
- Leikkuria voi käyttää täydellä latauksella 30 minuuttia.
- Lataa leikkuria 16 tuntia ennen sen ensimmäistä käyttökerta.
- Seuraavien latauskertojen kesto on 8 tuntia.

LEIKKUUOHJAINTEN KÄYTTÖ
Leikkurin mukana tulee 8 leikkuuohjainta.
Tärkeää: Aseta leikkuuohjain paikalleen ENNEN leikkurin käynnistämistä ja sammuta leikkuri, kun vaihdat ohjaimen.
• Aseta leikkuuohjain leikkurin hampaille ja paina ohjaimen takaosaa, kunnes kuulet naksahduksen.
• Kun poistat ohjaimen, irrota ensin sen takaosa ja nosta ohjain pois.

SÄÄDIN
Viisiasentoisella säätimellä voit säätää tarkemmin leikkuukorkeuden.
• Kasvata leikkuukorkeutta laskemalla säädintä alaspäin.
• Vähennä leikkuukorkeutta nostamalla säädintä ylöspäin.

TURBOTOIMINTO
Leikkausteho voi kasvaa taas nopeasti turbo-painiketta painamalla, jolloin turbo-toiminto tulee käyttöön. Näin saadun leikkuutehon ja -nopeuden lisäksi sillä voit jatkaa hankalimpienkin leikkuukohtien leikkausta.

VALMISTELU
• Varmista aina ennen käyttöä, että terät ovat puhtaast.
• Käytä leikkuria mieluiten puhtaisiin, kuiviin ja hyvin kammattuihin hiuksiin.
• Varmista, että leikkuri on riittävästi ladattu.

HOITO
Jotta taattaisiin laitteen mahdollisimman hyvää toimintaa, se on puhdistettava joka käytön jälkeen :
• Irrota leikkuuohjain, huuhdo se juoksevan veden alla ja kuivaa kunnolla ennen laittamista takaisin paikalleen.
• Puhdista hiukset pois harjalla.

-Älä pura teriä.

• Terät täytyy huoltaa säännöllisesti, jotta varmistetaan laitteen kunnollinen toiminta. Käytä tähän tarkoitukseen pelkästään laitteen mukana toimitettua öljyä. Käynnistä leikkuri ja tiputa muutama pisara öljyä terille. Mukana toimitettua öljyä on suunniteltu erityisesti leikkuureille. Se ei haihdu eikä hidasta leikkurin teriä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
E933E
<p> Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.</p>
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ
- Λεπίδες: Κινομένη λεπίδα: ανοξείδωτος χάλυβας Σταθερή λεπίδα: ανοξείδωτος χάλυβας
- Λοιφική ρύθμιση του ύψους κοπής χάρη στον προσαρμζόμενο μοχλό 5 θέσεων (1)
- Λειτουργία Turbo για αύξηση της ισχύος κοπής εάν χρειαστεί (2)
- 8 αριθμημένοι οδηγιοί κοπής (από 1 ο έως το 8): 3mm, 6mm, 9,5mm, 13mm, 16mm, 19mm, 22,5mm, 25mm (3)
- Ladattava
- Jännitteen merkkivalo (4)
- Virtakytkin 0/1
- Frisörkam, puhdistusharja, teränsuojus, öljy

ΤΑΡΚΕΑΪ ΤΙΕΤΟΑ ΤΑΜÄΝ ΛΑΙΤΤΕΕΝ ΝΙ-ΜΗ-ΑΚUIΣΤΑ
Акут саавуттават жа säilyttävät varauskynsänsä huipun, kun niitä ladataan 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä sekä uudelleen n. 3 kuukauden välein. Akut saavuttavat parhaan varauskynsänsä vasta kolmen täyteenlatauksen jälkeen (yksi 16 tunnin lataus ja sen jälkeen kaksi 8 tunnin latausta).

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ
1. Εισάγετε το βύσος φόρτιση στη βάση της συσκευής και συνδέστε τον αντίπορο στο ρεύμα. Βεβαιωθείτε ότι η φωτεινή ένδειξη έχει ανάψει, επισημαίνοντας ότι η συσκευή φορτίζει.
2. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση της κορευτικης μηχανης, αποσυνδέστε τον αντίπορο.
3. Μια πλήρης φόρτιση σας δίνει τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε την κορευτική μηχανή για 30 λεπτά.
4. Πριν χρησιμοποιήσετε τη κορευτική μηχανή για πρώτη φορά, πρέπει να την φορτίσετε για 16 ώρες.
5. Η διάρκεια των επόμενων φορτισσεων είναι 8 ώρες.

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΚΟΠΗΣ
Η κορευτική αυτή μηχανή παράδειται με 8 οδηγούς κοπής.
Σημαντική επισήμανση: τοποθετείτε πάντα τον οδηγό κοπής ΠΡΙΝ ανάψετε τη μηχανή και κβρίψετε την για να αντικαταστήσετε τον οδηγό.
• Τοποθετήστε πρώτα τον οδηγό κοπής πάνω στα δόντια της κορευτικης μηχανης και κατόπι πιέστε το πίσω μέρος του οδηγού μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.
• Για να τον αφαιρέσετε, αποσπάστε πρώτα το πίσω μέρος του οδηγού και ανασηκώστε τον.

ΜΟΧΛΟΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ
Ο ρυθμιζόμενος μοχλός προσαρμογής 5 θέσεων επιτρέπει μια ακόμη πιο ακριβή ρύθμιση του ύψους κοπής.
• Για να αυξήσετε το ύψος κοπής, ανεβάστε τον μοχλό.
• Για να μειώσετε το ύψος κοπής, ανεβάστε τον μοχλό.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TURBO
Για ενίσχυση της ισχύος κοπής, έχετε τη δυνατότητα να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία turbo πιένοντας το πλήκτρο turbo. Η αύξηση της ισχύος και της ταχύτητας κοπής που εσφαλίζεται θα σας επιτρέψει να συνεχίσετε να κορεύετε ακόμη και στα δυσκολότερα σημεία.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ
• Πριν από οποιαδήποτε χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες είναι καθαρές.
• Χρησιμοποιείτε κατά προτίμηση την κορευτική μηχανή σε μαλλιά καθαρά, στεγνά και εντελώς ξεμπλεγμένα.
• Βεβαιωθείτε ότι η κορευτικη μηχανη είναι επαρκώς φορτισμένη.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Για να ελασφαλιστε τις βέλτιστες επιδόσεις, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση:
• Αφαιρέστε τον οδηγό κοπής, ξεπλύνετε τον σε τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τον εντελώς πριν τον τακτοποιήσετε.
• Χρησιμοποιήστε το βουρτάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις τρίες.
• **-Μην ξεβιδώνετε τις λεπίδες.**

• Η τακτική συντήρηση των λεπίδων είναι απαραίτητη προκειμένου να ελασφαλιστε τις καλές επιδόσεις της συσκευής σας. Γ αυτόν το σκοπό, χρησιμοποιήστε αποσπαστικά το παρεχόμενο λιπαντικό. Θέστε την κορευτική μηχανή σε λειτουργία και βάλτε λίγο λιπαντικό στις λεπίδες. Το παρεχόμενο λιπαντικό έχει δημιουργηθεί ειδικά για τις κορευτικές μηχανές, δεν εξάτμίζεται και δεν "στομώνει" τις λεπίδες.

MAGYAR
E933E
<p>A készülék használatá előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat!</p>
A TERMÉK JELLEMZŐI
- Pengék: Mozgó vágókés: rozsdamentes acél Allókés: rozsdamentes acél
- Az 5 pozícióba állítható karnak köszönhetően pontos vágásmagasság beállítás (1)
- Turbó funkció fokozni a vágás erősségét szükség esetén (2)
- 8 számozott vezetőfésű (1-8) : 3 mm, 6 mm, 9,5 mm, 13 mm, 16 mm, 19 mm, 22,5 mm, 25 mm (3)
- Újratölhető
- Feszültség alatt jelzőlámpa (4)
- 0/1 ki-/bekapcsoló gomb
- Fésű, tisztító kefe, pengevédő, olaj

FONTOS TÁJÉKOZTATÁS ENNEK A KÉSZÜLÉKNEK NI-MH AKKUMULÁTORAIRA VONATKOZÓAN
Az akkumulátorok legnagyobb működési időtartamának elérése és megőrzése céljából teljes 16 órán át körülbelül háromhavonta. A termék teljes működési időtartamát 3 teljes töltési ciklus után (egy 16 órás ciklus, melyet 2 órás ciklus követ) éri el.

A HAJVÁGÓGÉP TÖLTÉSE

- Dugja be a töltő dugaszát a készülék aljába és csatlakoztassa az adaptert a hálózatra. Ellenőrizze, hogy a töltésjelző lámpa égjen, ezzel jelezve, hogy a készülék töltés alatt van.
- Miután a hajvágógép teljesen feltölt, távolítsa el az adaptert.
- Egy teljes feltöltéssel 30 percen át használható a vágógép.
- Töltse 16 órán keresztül az első használat előtt.
- A következő feltöltések időtartama 8 óra.

A VEZETŐFÉSŰK HASZNÁLATA
A vágógépet nyolc vezetőfésűvel szállítják.
Fontos: A vezetőfésűt mindig a hajvágógép bekapcsolása ELŐTT tegye rá a készülékre, és kapcsolja ki a hajvágógépet, amikor cseréli a vezetőfésűt.
• Tegye először a vezetőfésűt a hajvágógép fogaira, majd nyomja meg a vezetőfésű hátoldálát, amíg kattanást nem hall.
• A levételhez először a vezetőfésű hátoldálát válassza le, majd emelje fel.

BEÁLLÍTÓ KAR
Az 5 pozícióba állítható karral tovább fokozható a vágásmagasság pontosságá.
• A vágásmagasság növeléséhez nyomja lefelé a kart.
• A vágásmagasság csökkentéséhez nyomja fölfelé a kart.

TURBÓ FUNKCIÓ
A vágássebesség hirdelen fokozására a turbó gomb megnyomásával aktiválhatja a turbó funkciót. Az így elért vágássebesség lehetővé teszi a vágás folytatását még a legnehezebben nyírható részeken is.

FUNKCJA TURBO
W celu przyspieszenia mocy strzyżenia możesz włączyć funkcję turbo, naciskając przycisk turbo. Zwiększenie mocy oraz osiągniętej dzięki temu szybkości strzyżenia pozwoli ci na kontynuację strzyżenia w miejscach najtrudniej dostępnych.

ELŐKÉSZÍTÉS
• Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a pengék tiszták.
• A hajvágó gépet tiszta, száraz és teljesen kifésült hajon használja.
• Győződjön meg arról, hogy a hajnyíró kellő módon fel van-e töltve.

KARBANTARTÁS
Az optimális működés érdekében a készüléket minden használat után meg kell tisztítani:
• Vegye le a vezetőfésűt, folyó víz alatt öblitse le, és teljesen szárítsa meg, mielőtt visszakapcsolná.
• A hajmargék eltávolításához használja a tisztító kefét.
• **-A pengéket nem szabad lecsavarni.**

• A pengék rendszeres karbantartása fontos a vágógép jó működésének fenntartásához. Ehhez csak a készülékkel szállított olajat szabad használni. Kapszolja be a vágógépet és tegyen néhány csepp olajat a pengékre. A készülékkel szállított olajat speciálisan hajvágó készülékek számára fejlesztették ki, az nem párolgok el és nem lassítja le a pengéket.

POLSKI
E933E
<p>Przed użyciem urządzenia, dokładnie przeczytaj poniższe zalecenia bezpieczeństwa.</p>
CHARAKTERYSTYKA MASZYNI DO STRZYŻENIA
- Ostrza: Nóż ruchomy: stal nierdzewna Nóż stały: stal nierdzewna
- Precyzyjna regulacja wysokości strzyżenia dzięki 5-pozycyjnej regulacji dźwigni (1)
- Funkcja Turbo służąca w razie potrzeby do zwiększenia mocy strzyżenia (2)
- 8 prowadnic do strzyżenia ponumerowanych (od 1 do 8): 3mm; 6mm; 9,5mm; 13mm, 16mm; 19mm; 22,5mm; 25mm (3).
- Z możliwością doładowania
- Sygnał świetlny włączenia napięcia (4)
- Wyłącznik 0/1
- Grzebień informacyjny, szczotka do czyszczenia, osłona ostrza, olej

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKKUMULATORÓW NI-MH URZĄDZENIA
Aby osiągnąć i utrzymać możliwie jak największą żywotność baterii, należy przeprowadzać ładowanie przez 16 godzin co 3 miesiące. Ponadto pełna autonomia wyrobu zostanie osiągnięta dopiero po wykonaniu 3 kompletnych cykli ładowania (16-godzinny cykl ładowania, po którym nastąpią dwa 8-godzinne cykle).

ŁADOWANIE MASZYNI DO STRZYŻENIA

- Włóż wtyczkę ładowania do podstawy maszyny i włącz adapter do sieci. Sprawdz, czy świeci się wskaźnik świetlny wskazujący stan ładowania.
- Po zakończeniu ładowania odłącz adapter.
- Pełne ładowanie umożliwiła użyczenie maszyny do strzyżenia przez 30 minut.
- Przed użyciem przyrządu po raz pierwszy ładuj go przez 16 godzin.
- Kolejne ładowania powinny trwać 8 godzin.

UŻYWANIE PROWADNICK DO STRZYŻENIA
Maszynka dostarczana jest wraz z 8 prowadnicami do strzyżenia.
Ważna uwaga: zawsze nakładaj prowadnicę do strzyżenia PRZED uruchomieniem maszyny do strzyżenia oraz wyłączaj ją z zasilania w celu wymiany prowadnicy.
• Umieść wpierw prowadnicę na zębach maszyny do strzyżenia a następnie naciskaj tył prowadnicy aż do wystąpienia odgłosu zatrasku.
• W celu wyjęcia ułwnij ją wpierw z zatrasku a następnie podnieś.

DŹWIGNIA REGULACJI WYSOKOŚCI STRZYŻENIA
Dźwignia posiada 5 pozycji, które umożliwiają bardziej precyzyjną regulację wysokości strzyżenia.
• Aby zwiększyć wysokość strzyżenia, obniż dźwignię.
• Aby zmniejszyć wysokość strzyżenia, podnieś dźwignię.

FUNKCJA TURBO
W celu przyspieszenia mocy strzyżenia możesz włączyć funkcję turbo, naciskając przycisk turbo. Zwiększenie mocy oraz osiągniętej dzięki temu szybkości strzyżenia pozwoli ci na kontynuację strzyżenia w miejscach najtrudniej dostępnych.

PRZYГОTOWANIE
• Przed każdym użyciem upewnij się, że ostrza są czyste.
• Zalecamy użyczenie maszyny do strzyżenia włosów czystych, suchych i całkowicie rozplątanych.
• Upewnij się, że maszynka do strzyżenia jest dostatecznie naładowana.

KONSERWACJA
Aby zapewnić optymalną sprawność maszyny, powinieneś zczyścić ją po każdym użyciu:
• W tym celu wyjmij prowadnicę do strzyżenia, oprucz pod bieżącą wodą całkowicie osusz przed jej odłożeniem.
• Używaj szczotki do czyszczenia w celu usunięcia pozostałości włosów.
• **-Nie odkręcaj ostrzy.**

• Systematyczna konserwacja ostrzy jest niezbędna, aby zachować dobrą sprawność twojej maszyny. Używaj do tego wyłącznie oleju dostarczonego przy zakupie. Włącz maszynkę do strzyżenia i spuść na ostrza kilka kropli oleju. Olej ten został opracowany specjalnie dla maszynek do strzyżenia, nie ulega parowaniu i nie powoduje spowolnienia pracy ostrzy.

ČESKY
E933E
<p>Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtete bezpečnostní pokyny.</p>
VLASTNOSTI STROJKU
- Čepel: Pohyblivá čepel: nerezová ocel Pevná čepel: nerezová ocel
- Přesné nastavení délky stříhu pomocí posuvné páčky na straně s 5 úrovněmi (1)
- Funkci Turbo lze použít v případě potřeby zvýšení výkonu stříhu strojek (2)
- 8 zastříhovačích nástavců opatřených čísly (od 1 do 8): 3 mm, 6 mm, 9,5 mm, 13 mm, 16 mm, 19 mm, 22,5 mm, 25 mm (3)
- Dobíjecíelný
- Světelná kontrolka napájení (4)
- Vypínač 0/1
- Hřeben na česání, čistič kartáček, kryt čepele, olej

DŮLEŽITÉ INFORMACE OHLEDNĚ NI-MH BATERII TOHOTO PŘÍSTROJE
Pro dosažení a udržení co nejdelší životnosti baterií v dostatečné době provozu na jedno nabití je třeba přístroj nabíjet asi 16 hodin a poté co každé 3 měsíce. Maximálního dobití je dosaženo po 3 kompletních dobíjecích cyklech (jeden 16hodinový dobíjecí cyklus a další dva 8hodinové cykly).

ĽADOWANIE MASZYNI DO STRZYŻENIA

- Włóż wtyczkę ładowania do podstawy maszyny i włącz adapter do sieci. Sprawdz, czy świeci się wskaźnik świetlny wskazujący stan ładowania.
- Po zakończeniu ładowania odłącz adapter.
- Pełne ładowanie umożliwiła użyczenie maszyny do strzyżenia przez 30 minut.
- Przed użyciem przyrządu po raz pierwszy ładuj go przez 16 godzin.
- Doba následných nabíjení činí 8 hodin.

POUŽÍVÁNÍ ZASTŘIHOVAČÍCH NÁSTAVCŮ
Strojek je dodáván s 8 zastříhovačími nástavci.
Důležité: zastříhovačí nástavec nasadte vždy DRÍVE, než strojek zapnete. Před sejmutím nástavce strojek vždy vypněte.
• Zastříhovačí nástavec nejdříve nasadte na ozubení strojeku a poté stlačte jeho zadní část, až uslyšíte cvaknutí.
• Pro výjmutí nejprve uvolněte zadní část nástavce a poté je nadzdvihněte.

POSUVNÁ PÁČKA PRO NASTAVENÍ DÉLKY STŘIHU
Posuvná páčka je nastavitelná v 5 úrovních, umožňuje přesnější délku stříhu.
• Páčku použijte v případě potřeby nepatrně delšího stříhu.
• Páčku nepoužívejte, pokud vyhovuje aktuální délka stříhu.

FUNKCE TURBO
Pro krátkodobé navýšení výkonu strojek lze aktivovat funkci Turbo stiskem tlačítka Turbo. Zvýšení výkonu a rychlosti stříhu umožňuje snadný stříh i v obtížných partiích.

PŘÍPRAVA
• Před každým použitím se ujistěte, že jsou čepele čisté.
• Strojek používejte pro stříh umytých, suchých a rozčesaných vlasů.
• Ujistěte se, že je strojek dostatečně nabíjený.

ÚDRŽBA
Pro zajištění optimální funkčnosti strojek je potřeba jej po každém použití řádně vyčistit:
• Sundejte zastříhovačí nástavec, omýjte jej pod tekoucí vodou a před uložením řádně osušte.
• K odstranění zbytků vlasů použijte čistič kartáček.
• **-Nepokoušejte se čepele vyšroubovat.**

• Pravidelná údržba čepele je potřebná k zajištění správné funkčnosti strojeku. Za tímto účelem použijte vyhradně olej dodávaný se strojkem. Strojek zapněte a na čepele kápňte několik kapek oleje. Dodávaný olej je speciálně určen pro stříhací strojky, nevypařuje se a nempomaluje čepele strojeku.

РУССКИЙ
E933E
<p>Прежде, чем использовать аппарат, внимательно прочтите правила техники безопасности.</p>
ХАРАКТЕРИСТИКА ТРИММЕРА
- Лезвия: Подвижный нож: нержавеющей сталь Неподвижный нож: нержавеющей сталь
- Точная установка длины стрижки обеспечивается регулируемым 5-ти позиционным рычагом (1)
- Функция Turbo для повышения, при необходимости, производительности стрижки (2)
- 8 пронумерованных направляющих насадок (от 1 до 8): 3 мм, 6 мм, 9,5 мм, 13 мм, 16 мм, 19 мм, 22,5 мм, 25 мм (3)
- Многооразового использования
- Световой индикатор питания (4)
- Выключатель 0/1
- Парикмахерский гребень, щеточка, защита лезвия, масло

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ БАТАРЕЙ NI-MH ДАННОГО АППАРАТА
Чтобы достичь и сохранить максимально возможную автономно батарея, оставляйте аппарат на зарядке в течение 16 часов раз в 3 месяца. Кроме того, аппарат достигнет максимально возможной автономии только после 3 циклов полной зарядки (один цикл на протяжении 16 часов, за которым следуют два цикла по 8 часов).

ЗАРЯДКА ТРИММЕРА

- Вставьте штекер зарядного устройства в основание прибора и подключите блок питания к электросети. Проверьте, загорелся ли указывающий на процесс зарядки прибора световой индикатор.
- После полной зарядки триммера отключите блок питания.
- Полная зарядка позволяет использовать триммер на протяжении 30 минут.
- Перед первым использованием триммера зарядите его в течение 16 часов.
- Продолжительность последующих зарядок должна составлять 8 часов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАПРАВЛЯЮЩИХ НАСАДОК
Данный триммер поставляется с 8 направляющими насадками.
Внимание! Устанавливайте направляющую насадку только ПЕРЕД включением триммера, а при смене насадки всегда его выключайте.
• Сначала установите направляющую насадку на зубцы триммера, а затем нажмите на ее заднюю часть до щелчка.
• Чтобы снять насадку, сначала соедините ее задней часть, а затем приподнимите ее.

РЫЧАГ НАСТРОЙКИ
Регулируемый 5-ти позиционный рычаг настройки обеспечивает еще более точную установку длины стрижки.
• Для увеличения длины стрижки опустите рычаг.
• Для уменьшения длины стрижки поднимите рычаг.

ФУНКЦИЯ TURBO
Для мгновенного ускорения производительности стрижки можно включить функцию turbo, нажав на кнопку turbo. Увеличенная таким образом производительность и скорость стрижки позволят продолжить выполнение стрижки даже для наиболее трудных